

African Performance Review

Vol. 15, No. 1, 2025

pp. 26-31 (+8 pages of appx)

O Que é o Mandombe?¹

Mbanza Hanza

Humboldt University, Berlin, Germany

Mandombe – more than a script, is a tool to change Africa's scientific and technological paradigms.²

Mandombe is a new script that emerged in Southern Africa to systematize black African thought. It provides self-esteem and an episteme of their own for the African peoples who, during all this time, have been epistemic tenants, with only Western systems as the only means in which to realize and manifest their intellectuality. It also comes to rescue African languages from the intellectual contempt to which they were relegated. In terms of scientific-technological development, Mandombe is an epistemological shortcut since it leads towards where other peoples arrived in a simpler and truly pan-African means.

Mandombe was revealed by Mfumu (Prophet) Simon Kimbangu to David Wabeladio Payi in March 1978 in the Democratic Republic of the Congo (DRC). It is a scientifically rigorous instrument that has implications in various fields of science such as: architecture, physics, mathematics, mechanics, civil construction, medicine, technologies, etc. Mandombe has its own research and study methods. Its organization of writing takes place in four different positions called Nkenge, Nkandu, Nsona and Konzo and is formed by two families: Pakundungu and Pelekete that are also the two basic figures of the writing system.

¹ DOI: <https://doi.org/10.30817/0151.apr0205>

² This communication aims to share my experience with this fantastic tool, Mandombe, the instrument that has most transformed my life in recent times.

Mbanza Hanza

Mandombe is not just a writing system, it is above all a *Thought System* whose importance transcends imagination. For Africans, Mandombe is important for the following reasons:

- It is a system that came to stimulate the spirit of creativity and inventiveness of Africans.
- It helps Africa to leave the limbo of oblivion and secular marginality and all inferiority complexes by allowing Africans to write and scientifically encode their languages as it is the right representation for them.
- Answers to those who say that blacks have not invented or discovered anything and to those who say that Africa is a continent without history, without memory and without glory.³

In the following **appendix**, the original presentation consisting of eight pages of Mandombe script and Portuguese, titled *O Que é o Mandombe?* (What is Mandombe?), Hanza explains the origin and structure of the new script.

[A basic translation is provided in English]:

What is Mandombe?

A new African scientific system (appx page 1)

The Mandombe is a writing, and a new system of scientific-technological development, that emerged in Southern Africa to systematize black-African thought.

Historically, it is a divine revelation from the prophet Simon Kimbangu to David Wabeladyo Payi in 1978 to advise Africans in the establishment of a new civilization and rescue African languages from the intellectual contempt to which they were relegated.

Mandombe has its origins in the Wall of Blocks. The name of the two main elements of the system *Pakundungu* and *Pelekete* were coined from the folk song 'Ngyele mu Nzila Kongo'. It is a monosyllabic writing and has implications in several areas of knowledge. It does not use letters, rather, a Zimvwala System or grapheme system which is formed by 4 types of Zimvwala: **a)** Mvwala za Mpamba or simple elements; **b)** Mvwala za Piluka or simple elements; **c)** Mvwala za Mpimpita or complex elements; and **d)** Mvwala za Nzanza or migratory

³ Until before March 2019, Mandombe was handwritten only, but a «true type» font called SKN was developed by the proponent of this communication to allow writing the Mandombe on digital platforms, especially computers. This source was presented at the conference.

O Que é o Mandombe?

characters. It can be written in four known senses: left-right, right-left; up-down and down-up.

NEW PURELY AFRICAN EPISTEMOLOGICAL CODE (appx page 2)

Mandombe is a new African epistemic code in that it codifies existing knowledge as well as knowledge that does not yet exist in its own original epistemic system. Mandombe is also a means of communication by encoding the sounds and tones of human languages. From the perspective of scientific development, it can be considered as an epistemological shortcut.

ABOUT THE INVENTOR

David Wabeladyo Payi is the inventor and/or receiver of the Mandombe through a revelation made by the prophet Simon Kimbangu in a dream. He was born on 15 July 1957 in Mbanza Ngungu, Democratic Republic of the Congo (DRC) and died on 4 April 2013. He was a mechanic by profession with a burning desire to attend university; he did not complete high school.

On 21 December 2011, the greatest dream of his life came true when he was awarded the title of Doctor Honoris Causa for the invention of Mandombe by seven universities in the Democratic Republic of the Congo.

HISTORICAL ORIGIN OF MANDOMBE (appx page 3)

Mandombe has its origins in the Wall of Blocks. The name of the two main elements of the system, Pakundungu [similar to 5] and Pelekete [similar to 2], were coined from the song Ngyele mu Nzila Kongo that was sung in the ancient society of the Kingdom of Kongo (Congo). As already stated, Mandombe is a divine revelation from Prophet Simon Kimbangu to David Wabeladyo Payi in 1978 to systematize black African thought with a view to establishing a new civilization.

STRUCTURE OF THE SCRIPT

The Mandombe Scripture is made up of 4 types of Zimvwala:

1. Mvwala za Mpamba;
2. Mvwala za Piluka;
3. Mvwala za Mpimpita;
4. Mvwala za Nzanza.

Mbanza Hanza

MVWALA ZA MPAMBA

Mvwala za Mpamba or Simple Elements are the two elements discovered in the block wall that resemble the digits five and two. By applying the singini (starting point, in red) to the end of a Mvwala Mpamba, one obtains two different pairs of Mvwala forming the Pakundungu and Pelekete families whose names are determined by the position of the Mvwala.

MVWALA ZA PILUKA (appx page 4)

Mvwala za Piluka or Composite Elements – Mvwala Piluka is a Mvwala Mpamba to which a sixth side called Yikamu or false element is added. By applying singini to the end of a Mvwala Piluka, one also obtains two different pairs of Mvwala forming the Pakundungu and Pelekete families, whose names are determined by the position of the Mvwala.

MVWALA ZA MPIMPITA

Mvwala za Mpimpita or Complex Elements – is the union of a Mvwala Piluka [composite elements] with a Mvwala Mpamba [simple elements] of the same family. Depending on the continuous circular movement made by the Yikamu, new types of angles and times or Mabika ma Mvwala are described, which group the Zimvwala za Mpimpita into two categories:

- a) Mvwala za Mpimpita za Butyl or compact complex elements, 0° , e;
- b) Mvwala za Mpimpita za Lambuka or prolonged complex elements, from 45° to 180° .

MVWALA ZA NZANZA (appx page 5)

Mvwala Nzanza, Migratory Elements or Characters – is the union of a Mvwala Piluka with a Mvwala Mpamba of the opposite family. The Zimvwala za Nzanza vary in Sides, Parts, Extremities and Measures as well as the other Zimvwala that have already been presented.

MANDOMBE ZIMVWALA SYNTHETIC PAINTING (appx page 6)

The table on page 6 of the appendix presents the complete structure of the Zimvwala or Mandombe Graphemes, their names, families, angles, position, degree and times. It should be noted that the Zimvwala za Piluka and the Zimvwala za Mpimpita of 180° are not used in writing.

O Que é o Mandombe?

THE MANDOMBE ALPHABET (appx page 7)

The Mandombe Alphabet is made up of three groups of zimvwala making up 24 graphemes or zimvwala. These zimvwala groups are: Mvwala za Mpamba, Mvwala za Mpimpita and Mvwala za Nzanza. This configuration gives cover for the encoding of any sound or tone of the human languages spoken on earth today, including the Sans or Khoisan languages.

The Mandombe Alphabet consists of 20 graphemes or Zimvwala, 6 vowels or Bisimba, and 4 special vowel groups formed by the Zimvwala za Mpamba that encode click-like sounds and tones of the isiXhosa, seSotho, and Sans languages.

SCIENTIFIC APPLICATIONS AND PROFESSIONAL OPPORTUNITIES OF MANDOMBE (appx page 8)

Mandombe has infinite professional opportunities, from new technologies, art, architecture, mechanics, Informatics, Physics, etc. It is not just writing, it is a scientific tool to revolutionize the way of Africans' thinking and doing, stimulating their spirit of inventive creativity, revaluing their languages and above all, to help Africa emerge from secular marginalization and every inferiority complex to which was bequeathed by allowing them to write and codify their languages, produce science, technology and guarantee the An active participation in globalization, contrary to their current position, which is merely one of consumer and passive participant in globalization.

O QUE É O MANDOMBE?

MBANZA HANZA – INSTITUTO SANKOFA – LUANDA • ANGOLA • 2022

MANDOMBE

Um novo sistema científico Africano

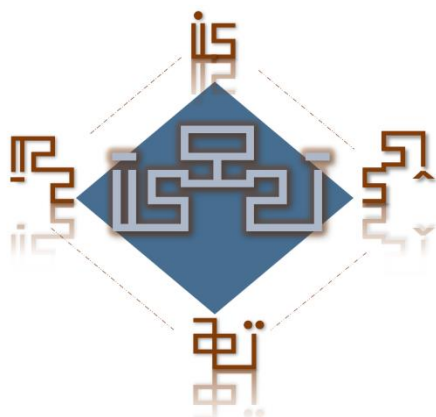
O Mandombe é uma escritura e um novo sistema de desenvolvimento científico-tecnológico surgido na África Austral para sistematizar o pensamento negro-africano.

Historicamente é uma
revelação divina do profeta
Simon
Kimbangu a
David
Wabeladyo
Payi em 1978
para
assessorar os
africanos no

estabelecimento de uma nova civilização e resgatar as línguas africanas do desprezo intelectual a que foram relegadas.

O Mandombe tem origem no Muro de Blocos. O nome dos dois elementos principais

do sistema «Pakundungu» e «Peleketete» foram cunhados a partir da canção folclórica «Ngyele mu Nzila Kongo». É uma escritura monossilábica e tem implicações em várias áreas do conhecimento. Não usa letras, antes, um Sistema de Zimvwala ou sistema de grafemas que é formado por



compostos, **c) Mwala za Mpimpita** ou elementos complexos e **d) Mwala za Nzanza** ou caracteres migratórios. Pode ser escrito nos quatro sentidos conhecidos: esquerda-direita, direita-esquerda; cima-baixo e baixo-cima.

5. Answer

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

[illegible]

၎င်းတို့သည် နေပြည်တော်၊ ရန်ကုန်၊ မန္တလေး၊
 မြောက်ဧရာဝတီ၊ မြောက်ပဲခူး၊

[illegible][illegible][illegible]

NOVO CÓDIGO EPISTEMOLÓGICO PURAMENTE AFRICANO

O Mandombe é um novo código epistémico africano na medida em que codifica conhecimentos já existentes e conhecimentos ainda não existentes, num sistema epistémico próprio e original. Mandombe é igualmente um meio de comunicação por codificar os sons e tons das línguas humanas. Na perspectiva do desenvolvimento científico, pode ser considerado como um atalho epistemológico.

TEMPO	PAKUNDUNGU		PELEKETE			
	NKENGE	NKANDU	NSONA	KONZO		
1º Tempo 0º	𐄂DA	𐄂BA	𐄂GA	𐄂FA		
2º Tempo 45º	𐄂MA	𐄂KA	𐄂PA	𐄂LA		
3º Tempo 90º	𐄂VA	𐄂NA	𐄂TA	𐄂SA		
4º Tempo 135º	𐄂RA	𐄂WA	𐄂YA	𐄂ZA		
Zimvwala za Nzanza	𐄂TXA	𐄂JA	𐄂XA	𐄂DJA		
Zimvwala za Mpamba	𐄂A	𐄂HA	𐄂TSA	𐄂TDA		
Bisimba	𐄂LI	𐄂LU	𐄂E	𐄂O	𐄂A	𐄂Ü

Fig. 1 – Alfabeto Mandombe

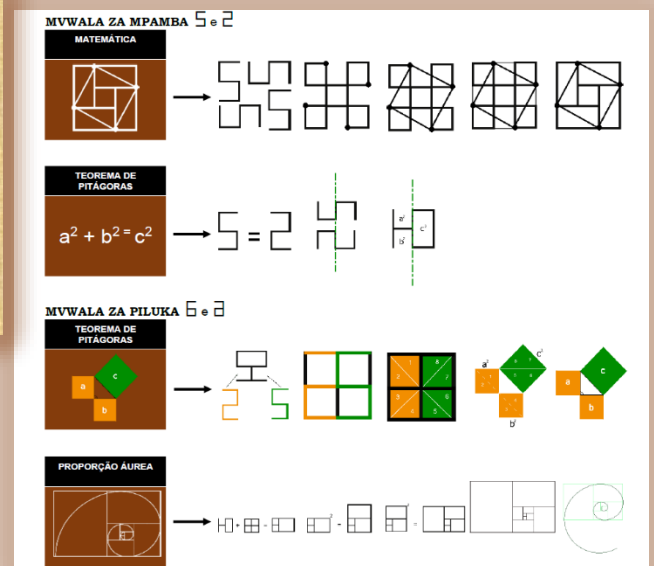


Fig. 2 – Mandombe é também um sistema de atalho epistemológico

SOBRE O INVENTOR

David Wabeladyo Payi é o inventor e/ou receptor do Mandombe por meio de uma revelação feita pelo profeta Simon Kimbangu num sonho. Nasceu a 15 de Julho de 1957 em Mbanza Ngungu, RDC e faleceu a 04 de Abril de 2013. Foi mecânico de profissão com ardente desejo de cursar uma universidade, não tinha concluído o Ensino Médio.

No dia 21 de Dezembro de 2011 realizou-se o maior sonho de sua vida, ao ter sido distinguido com o título de Doutor Honoris Causa pela invenção do Mandombe, título outorgado por sete Universidades da República Democrática do Congo.



Fig. 3 – David Wabeladyo Payi

ORIGEM HISTÓRICA DO MANDOMBE



Fig. 4 – Origem do Mandombe – Muro de blocos

O Mandombe tem origem no Muro de Blocos. O nome dos dois elementos principais do sistema **Pakundungu** [semelhante a 5] e **Pelekete** [semelhante a 2], foram cunhados a partir da canção Ngyele mu Nzila Kongo que se cantava na antiga sociedade do Reino do Kongo. Como já se disse, Mandombe é uma revelação divina do Papa Simon Kimbangu a David Wabeladyo Payi em 1978 para sistematizar o pensamento negro africano visando o estabelecimento de uma nova civilização.

ESTRUTURA DA ESCRITURA

A Escritura Mandombe é composta por 4 tipos de Zimwala:

1. **Mvwala za Mpamba;**
2. **Mvwala za Piluka;**
3. **Mvwala za Mpimpita;**
4. **Mvwala za Nzanza.**

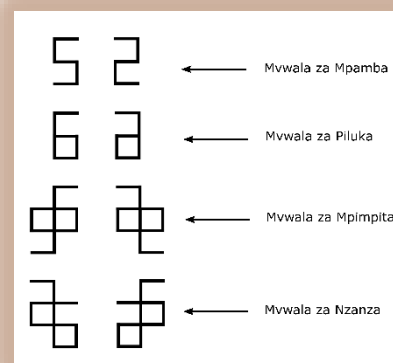


Fig. 5 – Tipos de Zimwala

MVWALA ZA MPAMBA

Mvwala za Mpamba ou Elementos Simples são os dois elementos descobertos no muro de blocos e que se assemelham aos algarismos cinco 5 e dois 2. Ao aplicar o singini (ponto de partida, em vermelho) na extremidade de um Mvwala Mpamba, obtém-se dois pares de Mvwala diferentes formando as famílias *Pakundungu* e *Pelekete* cujos nomes são determinados pela posição do Mvwala.

FAMÍLIA PAKUNDUNGU		FAMÍLIA PELEKETE	
Nkenge	Nkandu	Nsona	Konzo

Fig. 6 – Mvwala za Mpamba

MVWALA ZA PILUKA

Mvwala za Piluka ou Elementos Compostos – Mvwala Piluka é um Mvwala Mpamba ao qual se acrescenta um sexto lado chamado Yikamu ou elemento posição. Ao aplicar o singini na extremidade de um Mvwala Piluka, obtém-se igualmente dois pares de Mvwala diferentes formando as famílias Pakundungu e Pelekete, cujos nomes são determinados pela posição do Mvwala.

FAMÍLIA PAKUNDUNGU		FAMÍLIA PELEKETE	
			
Nkenge	Nkandu	Nsona	Konzo

Fig. 7 – Mvwala za Piluka

MVWALA ZA MPIMPITA

Mvwala za Mpimpita ou Elementos Complexos – é a união de um Mvwala Piluka [elementos compostos] com um Mvwala Mpamba [elementos simples] da mesma família. Em função do movimento circular contínuo efectuado pelo Yikamu, descrevem-se novos tipos de ângulos e tempos ou Mabika ma Mvwala que agrupam os Zimvwala za Mpimpita em duas categorias:

- Mvwala za Mpimpita za Butila** ou elementos complexos compactos, 0°, e;
- Mvwala za Mpimpita za Lambuka** ou elementos complexos prolongados, de 45° a 180°.

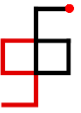
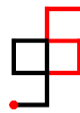
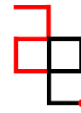
FAMÍLIA PAKUNDUNGU		FAMÍLIA PELEKETE	
			
Nkenge	Nkandu	Nsona	Konzo

Fig. 8 – Mvwala za Mpimpita

				0°
				45°
				90°
				135°
				180°

MVWALA ZA NZANZA

Mvwala Nzanza, Elementos ou Caracteres Migratórios – é a união de um Mvwala Piluka com um Mvwala Mpamba de família contrária. Os Zimvwala za Nzanza variam quanto aos Lados, Partes, Extremidades e Medidas assim como os demais Zimvwala que já foram apresentados.

FAMÍLIA PAKUNDUNGU		FAMÍLIA PELEKETE	
Nkenge	Nkandu	Nsona	Konzo

Fig. 9 – Mvwala za Nzanza

A ESCRITA MANDOMBE



SAUDAÇÃO

𐄂𐄂𐄂𐄂.𐄂𐄂𐄂𐄂.𐄂𐄂𐄂𐄂𐄂𐄂
Masono Mandombe ma Mbote!

𐄂𐄂𐄂𐄂.𐄂𐄂𐄂𐄂.𐄂𐄂𐄂𐄂
Matondo Kwa Nzambi.

𐄂𐄂𐄂𐄂.𐄂𐄂𐄂𐄂𐄂𐄂𐄂𐄂
Muna Pakundugu?

𐄂𐄂𐄂𐄂.𐄂𐄂𐄂𐄂𐄂𐄂𐄂𐄂
Muna Pelekete.

DESPEDIDA

𐄂𐄂𐄂𐄂.𐄂𐄂𐄂𐄂.𐄂𐄂𐄂𐄂.𐄂𐄂𐄂𐄂𐄂𐄂
Lusala Kya Mbote Yi Mbazi Dyaka.

𐄂𐄂𐄂𐄂.𐄂𐄂𐄂𐄂.𐄂𐄂𐄂𐄂.𐄂𐄂𐄂𐄂𐄂𐄂
Ye Ngeye Dyaka Wenda Kya Mbote.

𐄂𐄂𐄂𐄂 𐄂𐄂𐄂𐄂
Yoyo? Yoyo.



QUADRO SINTÉTICO DOS ZIMVWALA DE MANDOMBE

A tabela abaixo apresenta a estrutura completa dos Zimvwala ou Grafemas de Mandombe, seus nomes, famílias, ângulos, posição, grau e tempos. Importa realçar que os Zimvwala za Piluka e os Zimvwala za Mpimpita de 180° não são utilizados na escrita.

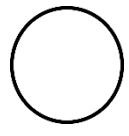
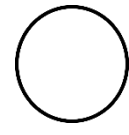
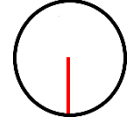
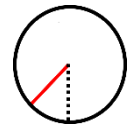
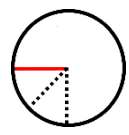
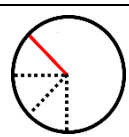
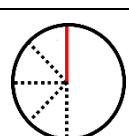
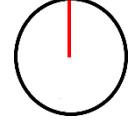
		FAMÍLIA				
		PAKUNDUNGU		PELEKETE		
TIPO	TEMPO	NKENGE	NKANDU	NSONA	KONZO	ÂNGULO
MVWALA ZA MPAMBA	—	 PAKU	 NDUNGU	 PELE	 KETE	
MVWALA ZA PILUKA	—	 PAKU PILUKA	 NDUNGU PILUKA	 PELE PILUKA	 KETE PILUKA	
MVWALA ZA MPIMPITA	1° TEMPO 0°	 NSI NKENGE	 NSI NKANDU	 NZU NSONA	 NZU KONZO	
	2° TEMPO 45°	 NSILA NKENGE	 NSILA NKANDU	 NZULA NSONA	 NZULA KONZO	
	3° TEMPO 90°	 NSILU NKENGE	 NSILU NKANDU	 NZULU NSONA	 NZULU KONZO	
	4° TEMPO 135°	 NSINSU NKENGE	 NSINSU NKANDU	 NZUNSU NSONA	 NZUNSU KONZO	
	5° TEMPO 180°	 NSIKA NKENGE	 NSIKA NKANDU	 NZUKA NSONA	 NZUKA KONZO	
MVWALA ZA NZANZA	1° TEMPO 0° —	 NZANZA NKENGE	 NZANZA NKANDU	 NZANZA NSONA	 NZANZA KONZO	

Fig. 10 – Quadro Sintético dos Zimvwala de Mandombe

O ALFABETO MANDOMBE

O Alfabeto Mandombe é formado por três grupos de zimvwala perfazendo 24 grafemas ou zimvwala. Estes grupos de zimvwala são: *Mvwala za Mpamba*, *Mvwala za Mpimpita* e *Mvwala za Nzanza*. Esta configuração dá cobertura para a codificação de qualquer som ou tom das línguas humanas faladas hoje na terra, incluindo as línguas Sans ou Khoisan.

O Alfabeto Mandombe é constituído por 20 grafemas ou Zimvwala, 6 vogais ou Bisimba e 4 grupos vocálicos especiais formados pelos *Zimvwala za Mpamba* que codificam sons e tons semelhantes a "clicks" das línguas isiXhosa, seSotho e línguas Sans.

TEMPO	PAKUNDUNGU		PELEKETE			
	NKENGE	NKANDU	NSONA	KONZO		
1º Tempo 0º	𐒃D	𐒃B	𐒃G	𐒃F		
2º Tempo 45º	𐒃M	𐒃K	𐒃P	𐒃L		
3º Tempo 90º	𐒃V	𐒃N	𐒃T	𐒃S		
4º Tempo 135º	𐒃R	𐒃W	𐒃Y	𐒃Z		
Zimvwala za Nzanza	𐒃TX	𐒃J	𐒃X	𐒃DJ		
Zimvwala za Mpamba	𐒃A	𐒃HA	𐒃TSA	𐒃TDA		
Bisimba	L I	L U	𐒃 E	𐒃 O	𐒃 A	𐒃 Ü

TEMPO	PAKUNDUNGU		PELEKETE			
	NKENGE	NKANDU	NSONA	KONZO		
1º Tempo 0º	𐒃DA	𐒃BA	𐒃GA	𐒃FA		
2º Tempo 45º	𐒃MA	𐒃KA	𐒃PA	𐒃LA		
3º Tempo 90º	𐒃VA	𐒃NA	𐒃TA	𐒃SA		
4º Tempo 135º	𐒃RA	𐒃WA	𐒃YA	𐒃ZA		
Zimvwala za Nzanza	𐒃TXA	𐒃JA	𐒃XA	𐒃DJA		
Zimvwala za Mpamba	𐒃A	𐒃HA	𐒃TSA	𐒃TDA		
Bisimba	L I	L U	𐒃 E	𐒃 O	𐒃 A	𐒃 Ü

Fig. 11 – Alfabeto Mandombe

APLICAÇÕES CIENTÍFICAS E SAÍDAS PROFISSIONAIS DO MANDOMBE

O Mandombe tem infinitas saídas profissionais, desde as novas tecnologias, arte, arquitectura, mecânica, informática, Física, etc. Ela não é só uma escrita, é uma ferramenta científica para revolucionar a forma de pensar e fazer dos africanos, estimular o seu espírito de criatividade inventiva, revalorizar as suas línguas e acima de tudo, ajudar a África a sair da marginalização secular e de todo complexo de inferioridade a que foi legado ao permitir escrever e codificar as suas línguas, produzir ciência, tecnologia e garantir aos africanos uma participação activa na globalização, contrário a sua posição actual que é de mero consumidor e participe passivo da globalização.



Fig. 12 – Aplicações científicas do Mandombe